



SEE THE ENTIRE ERGODYNE® SKULLERZ® LINE OF

EYE PROTECTION // HEAD PROTECTION
FACE PROTECTION // ACCESSORIES

ON ERGODYNE.COM

ergodyne®

INTERGALACTIC HEADQUARTERS

1021 BANDANA BOULEVARD EAST // SUITE 220 // SAINT PAUL, MN 55108
TOLL-FREE 800 225 8238 // INT'L +1 651 642 9889 // ERGODYNE.COM

©2022 ERGODYNE. ALL RIGHTS RESERVED. ALL WRONGS REVERSED.
DESIGNED BY ERGODYNE IN MINNESOTA

CE / UKCA AUTHORISED REPRESENTATIVE - Represented by ARC:
Authorised Rep Compliance Ltd., Ground Floor, 71 Lower Baggot Street,
Dublin, D02 P593, Ireland Authorized Rep Compliance Ltd., Arc House,
Turnham, Lancaster, LA2 0DT, UK

WARRANTY: ERGODYNE.COM/RETURNS-WARRANTY



▲ WARNING: Cancer and Reproductive Harm
WWW.P65WARNINGS.CA.GOV

For translated product information // Para obtener información sobre
el producto traducida a otros idiomas // Pour obtenir des informations
traduites sur le produit: [ergo.zone/translations](#)

DOUBLURE POUR CASQUETTE ANTICHOC SKULLERZ® 8943F(x)

COMMENT METTRE EN PLACE L'INSERT ANTICHOC SKULLERZ® DANS UNE CASQUETTE :

Retournez la casquette et (1) placez l'arrière de l'insert (marqué « BACK ») à l'arrière de la casquette. (2) Soulevez le bandeau antisudation de la casquette pour placer le bord de l'insert derrière celui-ci, sur tout le tour de la casquette. (3) Lissez le bandeau antisudation si nécessaire. (4) Réglez la casquette.

Si vous avez acheté l'insert déjà installé dans un chapeau ou une casquette et que vous deviez le retirer (par exemple, pour laver le chapeau ou la casquette), notez bien comment il est installé avant de le retirer. Vous devrez effectuer la manœuvre inverse pour le réinstaller.

GARNITURE D'AJUSTEMENT EN OPTION :

Cet insert de casquette antichoc peut s'adapter à plusieurs styles et formes de casquettes. S'il est impossible (2) de replier ou (3) d'aplatir le bandeau antisudation sur l'insert, ou que l'insert est trop grand pour la casquette, vous pouvez découper l'insert pour le faire rentrer.

Retirez l'insert de la casquette. (5) Découpez l'avant et les côtés de l'insert à l'aide de ciseaux tranchants en suivant la rainure située près du bord inférieur. Commencez d'un côté, puis découpez lentement jusqu'au bout. Il est également possible de découper l'ouverture arrière de l'insert, si nécessaire. (6) Découpez lentement en suivant la rainure située sur le bord arrière de l'insert à l'aide de ciseaux tranchants. (7) Recyclez les parties découpées.

Après la découpe, répétez les étapes 1 à 4 de la section MISE EN PLACE.

AVERTISSEMENT : IL NE S'AGIT PAS D'UN CASQUE DE SÉCURITÉ INDUSTRIEL

Cet insert de casquette antichoc ne protège pas des chocs causés par des chutes ou des projections d'objets. Elle ne remplace pas un casque industriel répondant aux spécifications ANSI Z89, CSA Z94.1 ou EN 397. Toute insert de casquette antichoc soumise à un impact sévère doit être remplacée.

SKULLERZ® 8943F(x) ANSTOSSKAPPENEINSATZ

SO INSTALLIEREN SIE IHREN SKULLERZ®
SCHUTZKAPPENEINSATZ IN EINER BASEBALLMÜTZE:
Drehen Sie die Mütze um und (1) positionieren Sie die Rückseite des Einsatzes (mit der Markierung „RÜCKSEITE“) auf der Rückseite der Mütze. (2) Klappen Sie das Schweißband der Mütze nach hinten und stecken Sie den Rand des Einsatzes dahinter, indem Sie um die Mütze herum arbeiten, bis sich der gesamte Einsatz hinter dem Schweißband befindet. (3) Glätten Sie das Schweißband gegebenenfalls. (4) Prüfen Sie die Passform.

Wenn der Einsatz in einem Hut oder einer Mütze bereits eingesetzt gekauft wurde und aus irgendeinem Grund entfernt werden muss (z. B. Waschen des Hutes oder der Mütze), notieren Sie sich die Details der Anbringung, bevor Sie den Einsatz entfernen. Bringen Sie den Einsatz nach dem Waschen des Hutes oder der Mütze in umgekehrter Reihenfolge wie beim Entfernen wieder an.

OPTIONALE ANPASSUNGSFUNKTION:

Dieser Schutzkappeneinsatz ist so konzipiert, dass er zu einer Vielzahl von Mützenstilen und -formen passt. Wenn das Schweißband nicht (2) über den Einsatz gefaltet oder (3) geglättet werden kann oder der Einsatz für die Mütze insgesamt zu groß ist, kann der Einsatz für eine bessere Passform zurechtgeschnitten werden.

Entfernen Sie den Einsatz von der Mütze. (5) Schneiden Sie die Vorderseite und die Seiten des Einsatzes entlang der vertieften Linie nahe der Unterkante mit einer scharfen Schere ab. Beginnen Sie an einem Ende und schneiden Sie vorsichtig, bis Sie fertig sind. Bei Bedarf kann auch die hintere Öffnung des Einsatzes zurechtgeschnitten werden. (6) Schneiden Sie mit einer scharfen Schere vorsichtig entlang der vertieften Linie nahe der hinteren Kante des Einsatzes. (7) Recyceln Sie den Verschnitt.

Wiederholen Sie die Schritte 1-4 der INSTALLATIONSANWEISUNG nach dem Zuschneiden.

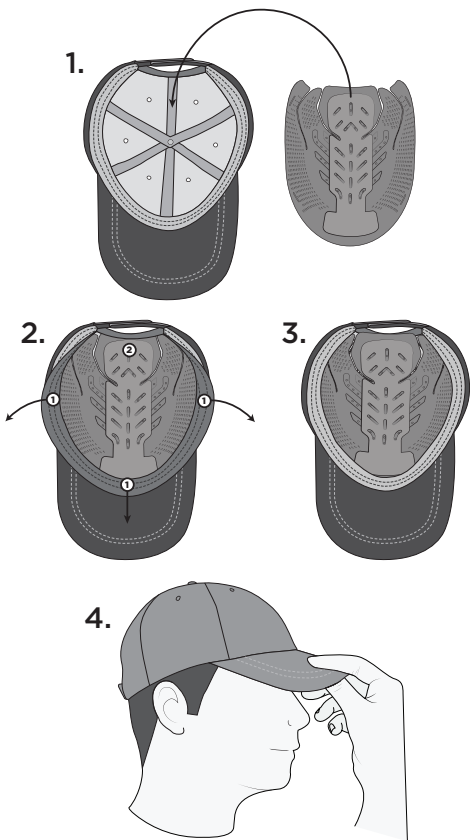
ACHTUNG: KEIN IN DER INDUSTRIE VERWENDETER SICHERHEITSHELM

Diese Anstoßkappe schützt nicht vor herabfallenden oder herausgeschleuderten Gegenständen und sollte nicht anstelle von industriellen Sicherheitshelmen verwendet werden, wie in ANSI Z89, CSA Z94.1 oder EN 397 festgelegt. Anstoßkappen, die schweren Belastungen ausgesetzt waren, müssen ausgetauscht werden.

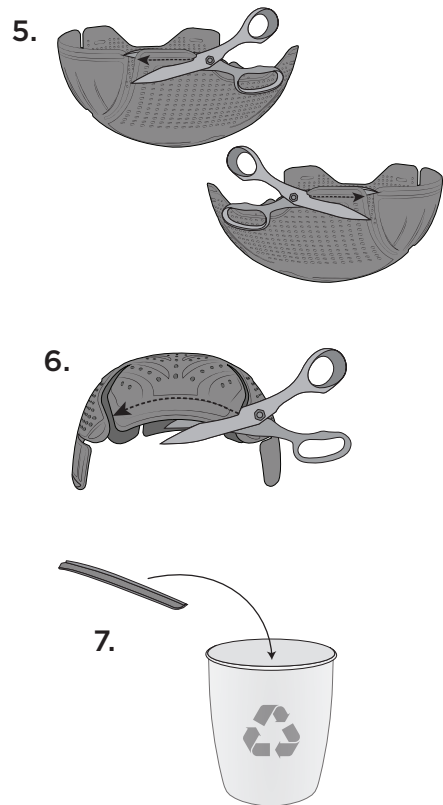


SKULLERZ® 8943F(x) BUMP CAP INSERT

**HOW TO INSTALL IN A BASEBALL HAT
CÓMO INSTALAR EN UNA GORRA DE BÉISBOL
MISE EN PLACE DANS UNE CASQUETTE
ANBRINGUNG IN EINER BASEBALLMÜTZE**



**OPTIONAL TRIM TO FIT FEATURE
RECORTE OPCIONAL PARA UN MEJOR AJUSTE
GARNITURE D'AJUSTEMENT EN OPTION
OPTIONALE ANPASSUNGSFUNKTION**



**SKULLERZ® 8943F(x)
BUMP CAP INSERT**

HOW TO INSTALL YOUR SKULLERZ® BUMP CAP INSERT INTO A BASEBALL HAT:

Turn the hat over and (1) position the rear of the insert (marked "BACK") at the rear of the hat. (2) Fold the hat's sweatband back and tuck the edge of the insert behind it, moving around the hat until the entire insert is behind the sweatband. (3) Smooth out the sweatband as needed. (4) Test fit.

If the insert was purchased pre-installed in a hat or cap and needs to be removed for some reason (e.g. washing of the hat or cap), note the details of the installation before removal of the insert. After washing the hat or cap re-installation of the insert is the reverse of removal.

OPTIONAL TRIM TO FIT FEATURE:

This bump cap insert is designed to fit a variety of hat styles and shapes. If the sweatband is unable to be (2) folded over the insert, (3) smoothed out, or the overall size of the insert is too large for the hat, the insert can be trimmed for a better fit.

Remove the insert from the hat. (5) Cut the front and sides of the insert along the recessed line near the lower edge with a sharp scissor. Start at one end and cut slowly until finished. If needed, the rear opening of the insert can also be trimmed. (6) Cut slowly along recessed lines near the rear edge of the insert with a sharp scissor. (7) Recycle the trimmed portions.

After trimming repeat steps 1-4 of HOW TO INSTALL.

**WARNING:
NOT AN INDUSTRIAL SAFETY HELMET**

This bump cap insert does not protect against falling or thrown objects, and should not be used instead of an industrial helmet as specified in ANSI Z89, CSA Z94.1 or EN 397. Any bump cap insert subject to severe impact should be replaced.

**INSERTO PARA GORRA DE
SEGURIDAD SKULLERZ® 8943F(x)**

**CÓMO INSTALAR SU INSERTO DE CACHUCHA ANTIGOLPES
SKULLERZ® EN UNA GORRA DE BÉISBOL:**

Dele la vuelta a la gorra y (1) coloque la parte posterior del inserto (marcada "ATRÁS") en la parte posterior de la gorra. (2) Doble hacia atrás la banda absorbente de sudor de la gorra e introduzca el borde del inserto detrás de esta, y mueva la gorra hasta que el inserto esté completamente introducido detrás de la banda absorbente de sudor. (3) Alise la banda absorbente de sudor según sea necesario. (4) Pruebe el ajuste.

Si compró el inserto preinstalado en una gorra o cachucha y necesita retirarlo por algún motivo (por ejemplo, para lavar la gorra o la cachucha), tenga en cuenta los detalles de la instalación antes de retirarlo. Después de lavar la gorra o cachucha, siga los pasos para retirar el inserto en orden inverso para reinstalarlo.

RECORTE OPCIONAL PARA UN MEJOR AJUSTE:

Este inserto de cachucha antigolpes está diseñado para ajustarse a una variedad de estilos y formas de gorras. En caso de que no pueda doblar la banda absorbente de sudor (2) sobre el inserto, (3) no pueda alisarla, o el tamaño total del inserto sea demasiado grande para la gorra, puede recortar el inserto para que se ajuste mejor.

Retire el inserto de la gorra. (5) Utilizando unas tijeras afiladas, corte la parte frontal y los costados del inserto a lo largo de la línea en relieve cerca del borde inferior. Comience en un extremo y recorte lentamente hasta terminar. También puede recortar la apertura posterior del inserto, de ser necesario. (6) Utilizando unas tijeras afiladas, corte lentamente a lo largo de las líneas en relieve cerca del borde posterior del inserto. (7) Recicle las partes que sobren del recorte.

Después de recortar, repita los pasos 1 a 4 de la sección CÓMO INSTALAR.

ADVERTENCIA: NO ES UN CASCO INDUSTRIAL DE SEGURIDAD

Este inserto de cachucha antigolpes no protege contra caídas de objetos o aquellos que hayan sido lanzados, y no se debe utilizar como remplazo de un casco industrial, tal como se indica en las normas ANSI Z89, CSA Z94.1 o EN 397. Cualquier inserto de cachucha antigolpes que haya sido sometida a un impacto considerable se debe remplazar.